



بنك بيبيلوس للخدمات المالية

حساب الأرباح والخسائر المدققة

٢٠٠٦	٢٠٠٥	(القيم بملايين الليرات اللبنانية)
٤٢.٣٣٤	٣٩.٩٥٣	الفوائد والإيرادات المشابهة
١٦.٣٥٥	١٣.٦٧٥	سندات الخزينة اللبنانية
٢٠.٨٨٦	١٥.٧٠٤	ودائع وما شابهها لدى المصارف والمؤسسات المالية
٤٦٣	٤.٨٧٩	ودائع لدى المركز الرئيسي، الفروع، المؤسسة الأم والشقيقة والتابعة في الخارج
١.٩٠٣	٤.٠٠٩	سندات الدين وقيم مالية أخرى ذات إيرادات ثابتة
٢.٧٧٧	١.٦٨٦	قروض وتسليفات للزبائن
		قروض وتسليفات للجهات المقربة
٣٣.٢١٢	٣٣.٣١٣	الفوائد والأعباء المشابهة
		ودائع وما شابهها من المصارف والمؤسسات المالية
٥.٦٨٩	٦.٥٣٠	ودائع من المركز الرئيسي، الفروع، المؤسسة الأم والشقيقة والتابعة في الخارج
٢٢.٥٣٩	٢٤.٣٤٤	ودائع من الزبائن وأرصدة دائنة أخرى
٢٠٨	٤١٠	ودائع من الجهات المقربة
		مقدمات نقدية مخصصة لرأس المال وقروض الدعم
		شهادات الإيداع
٤.٧٧٦	٢.٠٢٩	سندات الدين وقيم مالية أخرى ذات إيرادات ثابتة
		صافي الفوائد قبل تنزيل صافي المؤنات على القروض والتسليفات
٩.١٢٢	٦.٦٤٠	صافي المؤنات ناقص الاسترداد على القروض والتسليفات
٠	٠	مؤنات القروض والتسليفات
٠	٠	مؤنات القروض والتسليفات المستردة
٩.١٢٢	٦.٦٤٠	صافي الفوائد المقبوضة
٧٢٠	٢٢٥	إيرادات الأسهم والحصص والقيم المالية الأخرى ذات الإيرادات المتقلبة
(٢٠)	٠	صافي الإيرادات من العمولات
٧٨		العمولات المقبوضة
٩٨		العمولات المدفوعة
٢.٨٤٥	١.٧٤٩	أرباح العمليات المالية
٢.٨٤٥	١.٧٤٠	رصيد إيجابي من عمليات سندات التوظيف
	٩	رصيد إيجابي من عمليات سندات الإستثمار
		رصيد إيجابي من عمليات القطع
٣.٣٠٩	١٨	رصيد إيجابي من عمليات الأدوات المالية
٣.٢٩٠	٠	خسائر العمليات المالية
		رصيد سلبي من عمليات سندات التوظيف
		رصيد سلبي من سندات الإستثمار
١٩	١٨	رصيد سلبي من عمليات القطع
		رصيد سلبي من عمليات الأدوات المالية
(٤٦٤)	١.٧٣١	صافي أرباح أو خسائر العمليات المالية
١٨		الإيرادات التشغيلية الأخرى
		الأعباء التشغيلية الأخرى
٣.٤٥٥	٢.٣٨٤	الأعباء الإدارية والعمومية
٤٦١	٣٠١	الرواتب والأجور وملحقاتها
٢.٩٩٤	٢.٠٨٣	التنفقات التشغيلية العامة
١١	١١	مخصصات إستهلاكات ومؤنات الأصول الثابتة المادية وغير المادية
٠	٠	صافي المؤنات ناقص الاسترداد على الأصول الثابتة المالية
٠	٠	صافي المؤنات ناقص الاسترداد على حسابات خارج الميزانية
٥.٩١٠	٦.٢٠١	النتائج العادية قبل الضريبة
٠	٠	النتائج الإستثنائية قبل الضريبة
٠	٠	إيرادات إستثنائية
٠	٠	أعباء إستثنائية
		الضريبة على الأرباح
١.٠٠٧	٩٥٠	حصتنا في نتائج مؤسسات مرتبطة وفقاً للحقوق الصافية
١.٠٠٧	٩٥٠	مؤسسات ذات طابع غير مالي
٠	٠	مؤسسات ذات طابع مالي
٦.٩١٧	٧.١٥١	نتائج الدورة المالية

رأس المال المدفوع ١٥.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل.

الأشرفية، جادة الياس سركيس، تلفون: ٢٢٥٢٠٠ (٠١)

فاكس: ٢٢٩٤٣٦ (٠١)، ص.ب. ٥٦٠٥ - ١١ بيروت - لبنان

بيان التدفقات النقدية المدققة

٢٠٠٦	٢٠٠٥	(القيم بملايين الليرات اللبنانية)
		الأنشطة التشغيلية
		أرباح السنة
٦.٩١٧	٧.١٥١	التعديلات
	(٢٣٤)	التغيير في القيمة العادلة لفوائد سندات الدين
٢	٤	مؤونة تعويض الصرف من الخدمة
١١	١١	مخصص استهلاك الأصول الثابتة
	١	مؤونات لمواجهة تقلب أسعار القطع
٦.٩٣٠	٦.٩٣٣	الربح التشغيلي قبل التغيير في رأس المال العامل
(٩.٦١٠)	(٣٩.٠٦٥)	محفظه السندات المتاجرة
٢٩.١٣٢	٠	تدني (زيادة) محفظه السندات المتوفرة للبيع
(١٩)	(١.١٩٧)	(زيادة) فوائد سارية غير مستحقة القبض
	١٠٧.٦٠٠	تدني (زيادة) توظيفات لدى المؤسسة الأم
(٣٥.٧٦٧)	٥٦.٨٧٥	تدني (زيادة) قروض الزبائن
(٢٣.٠١٥)	(٥٨.٢٩٠)	(تدني) (زيادة) ودائع المؤسسة الأم أجلها يفوق ٣ أشهر
(٤.٨٧٧)	(١٢.٩٣٥)	(تدني) (زيادة) ودائع الزبائن
(٤٢)	١٣٥	زيادة حسابات المطلوبات الأخرى
١٩٠	(١.٠٤٤)	(تدني) (زيادة) حسابات التسوية وحسابات دائنة أخرى
(٥٢٧)	٥.٨٧١	زيادة فوائد سارية غير مستحقة الدفع
٠	٠	مؤونة تحولت من المؤسسة الأم
		سلف على تعويض نهاية الخدمة
(٣٧.٦٠٥)	٦٤.٧٨٣	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
٠	٠	ودائع لأجل لدى مصرف لبنان
٦٣.٢٣١	(٣٠.٤١٠)	تدني (زيادة) محفظه سندات محتفظ بها حتى الإستحقاق
(١٧.٤٤٠)	(٨٤.٠٧٤)	شهادات إيداع صادرة عن مصرف لبنان
٤.٥٢٢	(٣٩.١٩٢)	تدني (زيادة) الشهادات المصرفية
(٣)	(٦١)	تملك أصول ثابتة
٥٠.٣١٠	(١٥٣.٧٣٧)	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(١.٢٥٤)	٧١.٩٦٣	مطلوبات متمثلة بأوراق مالية
(٧.٢٠٠)	(١٠.٠٠٠)	توزيع أنصبة أرباح
(٨.٤٥٤)	٦١.٩٦٣	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٤.٢٥١	(٢٦.٩٩١)	زيادة الأموال الجاهزة والأموال شبه الجاهزة
٢٨.٢١١	٥٥.٢٠٣	الأموال الجاهزة والأموال شبه الجاهزة في أول السنة
٣٢.٤٦٢	٢٨.٢١١	الأموال الجاهزة والأموال شبه الجاهزة في آخر السنة

مجلس الإدارة

السيد سمعان فرنسوا باسيل - رئيس مجلس الإدارة
بنك بيبيلوس ش.م.ل. ممثلاً بالذكور فرنسوا باسيل
السيد آن كلوفيس طعمة - عضو مجلس الإدارة

مدققو الحسابات

سمعان، غلام و شركاهم

الميزانية العمومية المدققة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦			٣١ كانون الأول ٢٠٠٥			(القيم بملايين الليرات اللبنانية) الموجودات
ل.ل.	ما يوازني ل.ل.	المجموع	ل.ل.	ما يوازني ل.ل.	المجموع	
١٧١.٩٦٤	٦٢.٦٢٩	١٠٩.٣٣٥	١٥٣.٥٨٠	٦٢.٠٥٣	٩١.٥٢٧	الصدوق ومؤسسة الإصدار
١٥١.٧٤٥	١٥١.٧٤٥	٢٠٨.٢٨٦	٢٠٨.٢٨٦	.	٢٠٨.٢٨٦	سندات خزينة لبنانية وسندات حكومية أخرى
.	.	٤٣.٤٧١	٤٣.٤٧١	.	.	سندات دين وقيم مالية أخرى ذات إيرادات ثابتة
٣١.٧٦٢	١٧.٧٨٢	١٣.٩٨٠	١٣.١٧٠	.	١٣.١٧٠	أسهم وحصص وقيم مالية أخرى ذات إيرادات متقلبة
٣٥.٤٨٣	٣٥.٤٨٣	٣٩.٨٦٥	٣٩.٨٦٥	.	.	المصارف والمؤسسات المالية
(١٧)	(١٧)	.	.	.	.	تحت الطلب
(٣٥.٤٦٦)	(٣٥.٤٦٦)	(٣٩.٨٦٥)	(٣٩.٨٦٥)	.	.	لأجل
٣١.٩٣٧	٢٠.٢٠٨	١١.٧٢٩	٢٧.٦٥٤	٢٧.٦٠٩	٤٥	المركز الرئيسي، الفروع، المؤسسة الأم والشقيقة والتابعة في الخارج
(٣١.٩٣٧)	(٢٠.٢٠٨)	(١١.٧٢٩)	(٢٧.٦٥٤)	(٢٧.٦٠٩)	(٤٥)	تحت الطلب
.	.	.	.	.	.	لأجل
٣٩.٢١٠	٣٩.٢١٠	.	٣.٤٢٦	٣.٤٢٦	.	قروض وتسليفات للزبائن (*)
(٣٩.٢١٠)	(٣٩.٢١٠)	.	(٣.٤٢٦)	(٣.٤٢٦)	.	ديون تجارية
.	.	.	.	.	.	ديون أخرى ممنوحة للزبائن
.	.	.	.	.	.	حسابات جارية مدينة
.	.	.	.	.	.	قروض وتسليفات للجهات المقربة (مادة ١٥٢ من ق.ن.ت.)
.	.	.	.	.	.	ديون مشكوك بتحصيلها
.	.	.	.	.	.	مؤونات لمخاطر مجمل التسليفات
.	.	.	.	.	.	مدينون بموجب قبولات
٢٠.٨٢	٢٠.٨٢	٢٠.٨٢	٢٠.٨٢	٢٠.٨٢	٢٠.٨٢	مساهمات وحصص في مؤسسات مرتبطة وفقاً للحقوق الصافية
٤٢	٤٢	٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	أصول ثابتة مادية
.	.	.	.	.	.	أصول ثابتة غير مادية
٢.٢٥٠	٢.٢٥٠	٢.٢٥٠	٢.٢٥٠	٢.٢٥٠	٢.٢٥٠	موجودات أخرى
٩.٢٤١	٩.٢٢٦	١٥	٤.٧١٨	٤.٧٠٣	١٥	حسابات التسوية وحسابات مدينة أخرى
.	.	.	.	.	.	الشهرة
٤٧٥.٧١٦	١٨٤.٥٣٨	٢٩١.١٧٨	٤٩٨.٥٥٢	١٨١.١٢٧	٣١٧.٤٢٥	مجموع الموجودات
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦			٣١ كانون الأول ٢٠٠٥			(القيم بملايين الليرات اللبنانية) المطلوبات
ل.ل.	ما يوازني ل.ل.	المجموع	ل.ل.	ما يوازني ل.ل.	المجموع	
.	.	.	.	.	.	مؤسسات الإصدار
.	.	.	.	.	.	مصارف ومؤسسات مالية
.	.	.	.	.	.	تحت الطلب
.	.	.	.	.	.	لأجل
٩٥.٩٤١	٩٥.٩٤١	.	١١٧.٠٩٩	٩٧.٠٨٣	٢٠٠.١٦	المركز الرئيسي، الفروع، المؤسسة الأم والشقيقة والتابعة في الخارج
.	.	.	.	.	.	تحت الطلب
(٩٥.٩٤١)	(٩٥.٩٤١)	.	(١١٧.٠٩٩)	(٩٧.٠٨٣)	(٢٠٠.١٦)	لأجل
٢٦٢.٥٤٣	.	٢٦٢.٥٤٣	٢٦٩.٨٠٤	٣٠٧	٢٦٩.٤٩٧	حسابات دائنة للزبائن
.	.	.	.	.	.	تحت الطلب
(٢٦٠.١١٤)	(٢٦٠.١١٤)	.	(٢١٢.٠٢٧)	(٣٠٧)	(٢١١.٧٢٠)	لأجل
.	.	.	.	.	.	حسابات إيداع
(٢.٤٢٩)	(٢.٤٢٩)	.	(٩.٥٧٧)	(٩.٥٧٧)	(٩.٥٧٧)	حسابات الجهات المقربة
.	.	.	(٤٨.٢٠٠)	(٤٨.٢٠٠)	(٤٨.٢٠٠)	صافي حسابات دائنة وهوامش نقدية لقاء حسابات مدينة
.	.	.	.	.	.	تعهدات بموجب قبولات
٧٣.٢٣٦	٧٣.٢٣٦	.	٧٤.٤٩٠	٧٤.٤٩٠	.	مطلوبات متمثلة بأوراق مصرفية أو مالية
.	.	.	.	.	.	شهادات الإيداع
(٧٣.٢٣٦)	(٧٣.٢٣٦)	.	(٧٤.٤٩٠)	(٧٤.٤٩٠)	.	قروض بموجب سندات دين
٩٨	٩٨	٩٨	١٣٩	١٣٩	١٣٩	مطلوبات أخرى
١٠.٥٨٥	٩.٢٤٨	١.٣٣٧	٥.٨٧٣	٤.٧٠٣	١.١٧٠	حسابات تسوية وحسابات دائنة أخرى
٣١	٣١	.	٢٩	.	٢٩	مؤونات لمواجهة الأخطار والأعباء
.	.	.	.	.	.	قروض مشروطة
.	.	.	.	.	.	فروقات إعادة تخمين مقبولة في الأموال الخاصة المساندة
١٥.٠٠٠	١٥.٠٠٠	١٥.٠٠٠	١٥.٠٠٠	١٥.٠٠٠	١٥.٠٠٠	مجمل رأس المال أو مخصصات رأس المال
٥٦٠	٥٦٠	٤٦٠	٤٦٠	٤٦٠	٤٦٠	إحتياطي مخاطر مصرفية غير محددة
١.٩٧٨	١.٩٧٨	١.٢٦٣	١.٢٦٣	١.٢٦٣	١.٢٦٣	إحتياطيات وعلوات وفروقات حقوق صافية
٣٦	٣٦	٩٠٠	٩٠٠	٩٠٠	٩٠٠	نتائج سابقة مدورة
٦.٩١٧	٦.٩١٧	٧.١٥١	٧.١٥١	٧.١٥١	٧.١٥١	نتائج الدورة المالية
٨.٧٩١	٨.٧٩١	٦.٣٤٤	(١.٦٣٧)	٧.٩٨١	٧.٩٨١	التغيير في القيمة العادلة
٤٧٥.٧١٦	٢٠٢.٩٤٧	٢٧٢.٧٦٩	٤٩٨.٥٥٢	١٧٤.٩٤٦	٣٢٣.٦٠٦	مجموع المطلوبات